|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| itu_logo | | **国 际 电 信 联 盟**  **电信标准化局** | |  |
|  | | | 2015年6月29日，日内瓦 | |
| 文号： | **电信标准化局第6/5号通函** | | 致：  – 国际电联各成员国主管部门；  – ITU-T部门成员；  – 参加第5研究组工作的ITU-T部门准成员；和  – 国际电联学术成员 | |
| 电话： | +41 22 730 6301 | |
| 传真： | +41 22 730 5853 | |
| 电子邮件： | [tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int) | |  | |
| 事由： | **ITU-T第5研究组会议，2015年10月12-23日，日内瓦** | | | |

尊敬的先生/女士：

我高兴地邀请您出席第5研究组（环境和气候变化）将于2015年10月12日至23日（含）在日内瓦国际电联总部召开的会议。

在此谨通知您，第一天的会议将自9时开始。与会者的注册工作将自8时起在Montbrillant大楼入口处开始。有关会议厅安排的具体信息将在国际电联总部入口处的电视屏幕上显示。有关该会议的更多信息见本函**附件A**。

由研究组主席（Ahmed Zeddam先生，法国）及其管理团队起草的会议**议程**草案见本函**附件B**。**时间表**草案将在以下网址提供：<http://itu.int/ITU-T/studygroups/com05>。

我谨借此机会通知您，在ITU-T第5研究组下次会议期间，将召开下列会议：

– ETSI EE，2015年10月12日至16日

– ICT与气候变化联合协调活动，2015年10月14日

– “连通目标2020议程”，2015年10月15日

– 物联网论坛：为新的城市议程赋能，2015年10月19日

– 为ITU-T第5和第20研究组新代表举办的迎新会，2015年10月20日

– 新的第20研究组的会议：物联网（IoT）及其应用，包括智慧城市和社区（SC&C），2015年10月19日至23日

– 第16研究组会议：多媒体编码、系统及应用，2015年10月12日至23日。

祝您与会愉快且富有成效。

顺致敬意!

电信标准化局主任  
李在摄

**附件**：2件

附件A  
（电信标准化局第6/5号集体函）

提交文稿

**提交文稿的截止日期：**提交文稿的截止日期为会议召开日的12（十二）个日历日之前。此类文稿将发布在第20研究组的网站上，因此必须在**2015年9月29日之前**寄达电信标准化局。在会议开始日至少**两**个月之前收到的文稿，可以应要求予以翻译。

**直传（DIRECT POSTING）/文件提交**：现已在线提供文稿直传系统。该系统允许ITU-T成员预留文稿编号，并将文稿直接上传至ITU-T的网络服务器或进行修改。有关文稿直传系统的进一步信息和指南见以下网址：<http://itu.int/net/ITU-T/ddp/>。

**模板：**请使用提供的一套模版起草您的会议文件。这些模版可以在ITU-T各研究组网页中的“代表资源”（Delegate resources）（<http://itu.int/ITU-T/studygroups/templates>）处找到。应在所有文件的首页上注明文稿联系人的姓名、传真号码和电话号码以及电子邮件地址。

工作方法与设施

**口译服务：**将根据请求在会议的闭幕全体会议上提供。请注意，对于那些安排口译服务的会议，只有当成员国**至少在会议召开首日的一个月前**通过勾选报名表上对应的选框或通过向电信标准化局（TSB）发出书面请求时，才可提供口译服务。为便于电信标准化局对口译服务做出必要安排，请务必遵守此截止日期。

**无纸会议：**此次会议将为无纸会议。

**无线局域网**设施在国际电联的所有会议厅和日内瓦国际会议中心（CICG）均可提供，供代表使用。详尽信息见ITU-T网站（<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>）。

**电子储物箱：**Montbrillant办公楼零层设有电子储物箱。您的国际电联RFID胸卡可用来开关电子储物箱。该箱仅可在您出席会议期间使用，所以请务必在会议最后一天23:59时之前将其清空。

**借用手提电脑：**国际电联计算机使用问询台（Service Desk（[servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)））准备了几部手提电脑，数量有限，按先来后到的顺序供没有手提电脑的代表借用。

**打印机：**在塔楼地下二层网吧处、Montbrillant办公楼的零层以及主要会议厅附近均备有打印机，供希望打印文件的代表使用。

**电子打印：**现在除使用需安装在用户电脑或设备上的打印机排队这一“传统”打印方法外，亦可通过电子邮件（“电子打印”（e-print））打印文件。方法很简单：向希望使用的打印机的电子邮件地址（具体为：[printername@eprint.itu.int](mailto:printername@eprint.itu.int)）发送一封电子邮件，将希望打印的文件作为附件附上。无需安装驱动器即可打印。详情见<http://itu.int/ITU-T/go/e-print>。

注册、新代表和与会补贴

**注册：**为便于电信标准化局做出必要安排，请通过信函、传真（+41 22 730 5853）或电子邮件（[tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)）、在**2015年9月12日之前**将代表贵主管部门、部门成员、部门准成员、学术机构、区域性组织和/或国际组织或其它实体出席会议的人员名单发至我处。同时亦请各主管部门注明其代表团团长的姓名（如有副团长，亦盼一并注明）。

**请注意，ITU-T会议的与会者需通过ITU-T网址（**[**http://itu.int/ITU-T/studygroups/com05**](http://itu.int/ITU-T/studygroups/com05)**）进行网上预注册。**

**新代表：**我们为出席会议的新代表安排了**入门介绍**（**MENTORING PROGRAMME**），其中包括注册时的迎新简介、引导参观国际电联总部和有关ITU-T的情况介绍会。如欲参加，请联系：[ITU‑Tmembership@itu.int](mailto:ITUTmembership@itu.int)。

**与会补贴：**我们高兴地通知您，将视可用资金情况，向每个最不发达国家或低收入发展中国家的主管部门发放两份非全额与会补贴，以促进这些国家的代表与会（<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>）。另请注意，在申请两（2）份非全额与会补贴时，至少一份必须是经济舱机票。与会补贴的申请必须得到相关国际电联成员国主管部门的授权。与会补贴申请表（请使用所附**表1**）必须在**2015年8月31日之前**填妥并交回国际电联。请注意，决定是否颁发与会补贴的标准包括：电信标准化局的可用预算情况；申请人向会议提交文稿的情况；国家与区域间的平均分配；性别平衡。

**（会前）重要截止日期**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 两个月之前 | 2015年8月12日 | - 提交需翻译的文稿 |
| 六个星期之前 | 2015年8月31日 | - 申请与会补贴 |
| 四个星期之前 | 2015年9月14日 | - 索要申请签证的证明信 |
| 一个月之前 | 2015年9月12日 | - 要求在闭幕全体会议上提供口译服务  - 预注册 |
| 12个日历日之前 | 2015年9月29日 | - 提交文稿的最后截止日期 |

到访日内瓦：酒店和签证

请注意，现已开通新的访客信息网站：<http://itu.int/en/delegates-corner/>。

**酒店**：为方便起见，本函附有一份酒店预定表（**表2**）。酒店一览表见：<http://itu.int/travel/>。

**签证：**在此谨提醒您，一些国家的公民需要获得签证才能入境瑞士并逗留。**签证必须至少在会议召开日的四（4）个星期前**向驻贵国的瑞士代表机构（使馆或领事馆）申请，并随后领取。如果贵国没有此类机构，则请向驻出发国最近的国家的此类机构申请并领取。如果遇到问题，国际电联可根据您所代表的主管部门或实体提出的正式请求与有权能的瑞士当局接触，以便为发放签证提供方便，但仅限于在所述的**四（4）**个星期内办理。此类请求必须说明申请签证人员的姓名和职务、出生日期、护照号码以及护照签发日期和失效日期[[1]](#footnote-1)，并必须附有一份已批准该人员参加ITU-T所述会议的注册确认通知，而且必须通过传真（传真号码：+41 22 730 5853）或电子邮件（[tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)）发至电信标准化局，上面注明“**visa request**”（“**签证申请**”）。

**FORM 1 - FELLOWSHIP REQUEST**

(to TSB Collective letter 6/5)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ITU-T Study Group 5 meeting**  **Geneva, Switzerland, 12-23 October 2015** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail:** [**bdtfellowships@itu.int**](mailto:bdtfellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one partial fellowship to be submitted before 31 August 2015** | | | | | | | |
|  | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation I.D. No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the online registration form at: [**http://itu.int/ITU-T/studygroups/com05**](http://itu.int/ITU-T/studygroups/com05))  Country**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Name of the Administration or Organization**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Mr / Ms  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(family name) **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(given name)  Title: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Address**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Tel**.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Fax**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** E-Mail: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  PASSPORT INFORMATION**:**  Date of birth**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Nationality**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Passport number**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Date of issue**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** In (place)**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Valid until (date): **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Please select your preference  (which ITU will do its best to accommodate) | | | | | | | |
| **□ Economy class air ticket (duty station / Geneva / duty station)**  **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses** | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | **Date:** | | |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.  N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING. | | | | | | | |
| **Signature:** | | | | | **Date:** | | |

**FORM 2 - HOTELS**

(to TSB Collective letter 6/5)

|  |
| --- |
| *This confirmation form* ***should be sent directly*** *to the hotel**of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

SG/WP meeting *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* from \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ in Geneva

Confirmation of the reservation made on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

with (hotel) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**at the ITU preferential tariff**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ single/double room(s)

arriving on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at (time) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ departing on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**GENEVA TRANSPORT CARD:** Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.

Family name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

First name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Credit card to guarantee this reservation: AX/VISA/DINERS/EC (or other) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

No.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ valid until: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ANNEX B**(to TSB Collective letter 6/5)

Draft agenda

1. Opening of the meeting
2. Adoption of the agenda and document allocation
3. Highlights of TSAG and Review Committee 2015
4. New Question on Smart Sustainable Cities and Communities (SSC&C)
5. IPR roll call
6. Promotion activities and bridging the standardization gap
   1. Workshops, Trainings and Forums of interest to SG5
7. Draft new Recommendation ITU-T L.1002 “External universal power adapter solutions for portable information and communication technology devices”
8. Joint Coordination Activity on ICT and Climate Change
9. Report of the different SG5 Regional Groups
   1. SG5 RG-AFR
   2. SG5 RG-ARB
   3. SG5 RG-AMR
   4. SG5 RG-AP
10. Focus Group on Smart Sustainable Cities
    1. Approval of FG-SSC deliverables
11. Report of the Focus Group on Smart Water Management
    1. Approval of FG-SWM deliverables
12. Preparation for WTSA-16
    1. Deletion and/or Merger of Questions
13. ITU-T Study Group 5 Incoming Liaison Statements Report
14. Working Parties meetings
15. Nomination of Rapporteurs, Associate Rapporteurs and Liaison Rapporteurs
16. Consent/determination/approval/deletion of Recommendations
17. Reports of the meetings of Working Parties
18. Agreement/approval of informative texts
19. Approval of Outgoing liaison statements/communications
20. Update of SG5 work programme
21. Identify new topics for future Technology Watch reports
22. Future activities
23. Other business
24. Closing of the meeting

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 此类申请范本见：<http://itu.int/en/ITU-T/info/Documents/Visa-support-letter_MODEL.pdf>。 [↑](#footnote-ref-1)